

Dédicace

Tout d'abord, je remercie le Dieu, notre créateur de m'avoir donné la force, la volonté et le courage afin d'accomplir ce travail modeste.

Je dédie ce travail

à ma mère, la source de tendresse et la lumière qui guide mes routes et qui m'emmène aux chemins de la réussite, pour tous ses sacrifices consentis et ses précieux conseils, pour toute son assistance et sa présence dans ma vie.

A mon père que je remercie énormément pour ses efforts, ses précieux conseils et ses encouragements.

À tout ceux que je connais sans exception

Et à tous mes enseignants.

Enfin, j'offre mes bénédictions à tous ceux qui m'ont soutenue dans l'accomplissement de ce travail.

Remerciements

Je tiens à exprimer mes plus sincères remerciements avec un grand plaisir et un grand respect à ma directrice de recherche Dr.HADBI Anissa

pour ses conseils et sa

disponibilité qui m' a permis de réaliser ce modeste travail.

Je remercie aussi les membres du jury qui ont accepté de lire et d'examiner ce travail

J'adresse également mes sincères remerciements à toutes les personnes ayant contribué de près ou de loin au cours de la réalisation de notre travail.

Merci

Table des matières

Dédicace	
Remerciements	
Table des matières.....	
Introduction.....	1
Chapitre1 :.....	
Le fait divers et 9	9
la production l'écrit)..... 9	9
1 Le fait divers et la production écrite.....	10
1.1Définition du fait divers.....	10
1.2 Les composantes du fait divers.....	11
1.3 : Le fait divers dans le manuel scolaire de 3^{ème} AM.....	12
1.4: L'exploitation du fait divers dans une classe de 3ème année moyenne.....	14
1.5 : Le production écrite en 3ème AM.....	15
1.5.1 La notion de l'écrit.....	15
1.5.2La production écrite.....	16
1.5.3 Les éléments de la production écrite.....	17
1.5.3.1 Les idées.....	17
1.5.3.2 La structure de texte.....	17
1.5.3.3 Le rythme et la fluidité.....	17
1.5.3.4 Les conventions linguistiques.....	17
1.5.3.5. Le contenu.....	18
1.6 L'enseignement de la production écrite en 3^{ème} année moyenne.....	18
1.7 L'apport du fait divers dans le développement de la compétence de la production écrite chez les élèves.....	19
Chapitre2.....	22
2.1 Analyse du corpus et interprétation des résultats.....	22
2.2 methodologie de la recherche.....	23
2.2.1 discription de l'experimentation.....	23
2.2.2 Le lieu D'étude.....	23
2.2.3 La période.....	24
2.3 Présentations de l'échantillon.....	24
2.4 Analyse des copies.....	25
Conclusion.....	27
Références.....	30
bibliographiques.....	30
Annexes.....	33

Introduction

Introduction

L'enseignement est la base du progrès des peuples depuis l'antiquité, combien de pays ont été les premiers grâce à l'éducation et combien de pays ont chuté en raison de la détérioration de leurs établissements d'enseignement. C'est pourquoi tous les pays s'efforcent de développer leurs systèmes éducatifs et paient des sommes considérables pour le développement de la science et de l'éducation en leur sein.

La langue française occupe une place très importante dans la société algérienne en raison des causes historiques, également elle est considérée comme la première langue étrangère à être enseignée dans le passé et toujours en Algérie.

De même, l'Algérie cherche à développer l'enseignement que ce soit au niveau primaire et intermédiaire ou secondaire, depuis l'indépendance jusqu'à nos jours. La langue française est programmée comme première langue étrangère à partir de la 3^{ème} année du primaire. Des manuels scolaires de français sont mis à la disposition des élèves et des enseignants pour assurer l'enseignement de cette langue et le développement des compétences orale et écrite.

Notre travail de recherche s'inscrit dans le domaine de la didactique de l'écrit qui porte : « Le fait divers comme un support pédagogique dans l'apprentissage de la production écrite. Cas des élèves de 3^{ème} année moyenne, école..... ».

Ecrire, est un acte qui désigne communiquer ou s'exprimer par l'écriture. L'acte d'écrire a sa propre identité et n'est pas une simple transcription de l'oral.

L'écriture est une activité qui complémente toutes les autres activités dans une classe d'enseignement du français. Les élèves écrivent pour achever et vérifier l'acquisition des leçons et pour personnaliser la maîtrise de certaines règles grammaticales, syntaxiques et lexicales.

C'est un acte qui exige de la part du scripteur la mobilisation de sa compétence à l'écrit, tout en exploitant les composantes de cette compétence. En effet l'écrit joue un grand rôle dans la réussite du processus d'apprentissage.

Introduction

La production écrite est l'objet de nombreuses recherches qui s'inscrivent dans des perspectives différentes : linguistique, pédagogique, psychologique, Cela montre bien qu'elle occupe une place extrêmement importante dans l'enseignement du FLE. La maîtrise de l'écrit ,dans une société lettrée, est en effet un facteur déterminant de la

réussite scolaire, du primaire à l'université. En effet, la production écrite mène l'apprenant à la maîtrise d'une compétence en communication écrite. Pour cela, nous sommes posée la problématique suivante : quel est l'impact du fait divers en tant que document authentique sur les productions écrites des apprenants de 3^{ème} AM ?

L'utilisation du fait divers comme activité pédagogique pour l'apprentissage de la production écrite chez les élèves de 3 AM vise plusieurs objectif éducatif important

Contextualisation et intérêt

en tant quevenement inhabituel capte lattention des eleves et les motive a s'engager dans l'apprentissage de la langue en contexte réel

Développement de la compétence écrite

les élèves sont encourages a rédiger en utilisant un style narratif ou descriptif selon le type de fait divers choisi cela développe leur capacité a structurer un texte de manière claire et cohérente

Enrichissement du vocabulaire

En travaillant sur des faits divers varies les élèves sont exposées a un vocabulaire riche et diversifie ce qui enrichit leur répertoire linguistique

Dans le cadre de cette recherche et pour expliciter notre problématique, nous avons suggéré les questions suivantes :

-Le fait divers participe-t-il dans l'amélioration de la production écrite chez les apprenants de la 3^{ème} AM ?

Introduction

- Quelles implications didactiques cela entraîne-t-il pour les enseignants et les apprenants ?

Nous émettons les hypothèses suivantes :

-Le lexique et l'enchaînement conceptuel aideraient à améliorer le bagage linguistique pour une production écrite.

-Le fait divers serait un support qui motiverait l'apprenant pour rédiger une production écrite intelligible.

-Le fait divers permettrait aux apprenants de développer leurs capacités rédactionnelles.

Notre travail se divisera en deux chapitres : le premier chapitre est intitulé « Le fait divers comme un support pédagogique », l'accent sera mis sur la notion du fait divers, sa structure et ses caractéristiques. Dans ce chapitre, nous citerons aussi la définition de la production écrite selon des théoriciens .

Le deuxième chapitre intitulé « Analyse du corpus et interprétation des résultats» nous présenterons notre corpus, le déroulement de notre expérimentation, le public visé, le lieu d'étude et les critères d'évaluations. Aussi l'analyse et l'interprétation des résultats de notre recherche.

Chapitre1 :Le fait divers et la production de l'écrit

La vie de tous les jours est composée de récits auxquels la presse écrite consacre une section appelée « faits divers », où la narration est réalisée de manière spécifique qui attire les lecteurs de divers niveaux culturels.

Dans le but développer la compétence de la production écrite chez les apprenants, nous avons réfléchi au fait divers comme support didactique efficace et susceptible d'avoir une influence positive sur leurs styles rédactionnels, étant donné que c'est un document authentique qui pourrait les motiver afin de les inciter à rédiger des textes de bonne qualité.

Le fait divers est considéré comme un support pédagogique très important parce qu'il traite des sujets de la vie quotidienne, elle permet à l'apprenant de faire des communications pour bien apprendre la langue française, ainsi que d'améliorer leurs capacités rédactionnelles

Dans ce chapitre nous allons définir le fait divers, son histoire, les éléments qui composent un fait divers, les caractéristiques les types du fait divers, la structure du fait divers, aussi nous présenterons le premier projet du manuel scolaire de 3ème année moyenne et enfin nous allons arriver dans l'exploitation d'un fait divers dans une classe de troisième année moyenne.

1.1 Définition du fait divers

La Gazette de Théodore Renaudot en 1631 a introduit le fait divers ou le récit de presse comme un moyen de perturber l'ordre social, mais l'appellation elle-même n'a été utilisée dans l'argot journalistique qu'au cours des années 1830.

Un fait divers est un évènement qui peut arriver à importe qui à n importe quel Moment, tout fois il n'est appelé « fait divers » qu'une fois médiatisé. De nos jours, il :
« Occupe (&) une place de premier ordre dans les médias, qu'ils soient télévisuels, Radiophonique ou écrits. »¹

¹ CLAUDE GRUAZ, Renée HONVOLT, variation sur l'orthographe et les systèmes d'écriture, Paris, HONORECHAMPION, (2001), P14 ² GLATIGNY, 2011 ,p 23

Il est présent partout : chaque jour on lit des faits divers dans les journaux, on les entend à la radio, comme on les voit à la Télévision et avec internet ces trois possibilités sont offertes. Le terme « fait divers » est apparu pour la première fois :« en 1837 dans le Tocsin, Journal des renseignements mutuels qui propose une rubrique « Faits divers »

Le fait Divers est, de par l'accolade de l'adjectif « divers », difficile à définir D'ailleurs, Roland Barthes les nomme « *les inclassables de l'information* »² Néanmoins, nous allons tenter de le décrire à travers ces différentes définitions : Le dictionnaire, le Grand Larousse du XIXe siècle nous donne une définition claire, du moins une description :

Pour cette rubrique, les journaux groupent avec art et publient régulièrement les nouvelles de toutes sortes qui courent le monde : petits scandales, accidents de voiture, crimes épouvantables, suicides d'amour, couvreur tombant d'un cinquième étage, volimain armée ,(&) enlèvements mystérieux, exécutions à mort, cas d'hydrophobie, d'anthropophagie, de somnambulisme et de léthargie, les sauvetages y entrant pour une large part et les phénomènes de la nature tels que (&) jumeaux soudés par la peau du ventre, enfants à trois yeux, nains extraordinaires...

Grâce à cette définition nous avons découvert plusieurs exemples sur ce que peut être un fait divers.

1.2 Les composantes du fait divers

Le titre:

Le fait divers commence toujours par un titre, il est court et en caractères gras. il répond aux questions Qui? Quoi ? Où ?

Le titre doit être percutant, accrochant, clair. Son objectif est d'attirer l'attention des lecteurs à lire l'article : « L'article de fait divers utilise principalement deux types de titres :Le titre à

sensation : il vise à émouvoir, à impressionner le lecteur ; -Le titre humoristique : il vise à faire sourire le lecteur. »⁴

o**Le chapeau:**

Le chapeau est le deuxième élément de l'article, il est placé après le titre .il résume et présente le contenu de l'évènement autrement dit c'est une initiation au sujet. Il répond aux questions aux questions Qui ? Quoi ? Quand ? Où ?

○ **La brève :**

Est un petit texte qui se situe au-dessus du chapeau, elle relate des événements réels.

Le journaliste doit répondre aux questions suivantes pour réussir son article de presse qui ?quoi ?où? Et parfois pourquoi et ? et comment ? Aussi il choisit souvent un vocabulaire attirant pour pousser le lecteur à lire.

○ **L'image :**

Est un élément nécessaire dans le fait divers parce qu'elle peut illustrer le sujet relaté. elle a pour objectif de rendre le lecteur curieux de lire ce qui a à l'intérieur de la brève.

D. GONIFIE et al, 1993, p.146. note de bas de page

D-J. Broucker signale que : « Le titre et/ou l'image sont destinés à accrocher le lecteur en priorité, puis le chapeau, enfin le texte lui-même.»⁵

○ **La source :**

Se trouve à la fin de la brève, généralement c'est le nom du journaliste.

○ **Le contenu :**

Généralement le fait divers contient plusieurs actions qui sont passées, aussi les circonstances que ça soit de temps ou bien le lieu et les résultats.

1.3 : Le fait divers dans le manuel scolaire de 3^{-ème} AM

La pratique pédagogique repose sur le manuel scolaire, considéré comme l'un des outils les plus efficaces pour améliorer la qualité de l'enseignement, notamment dans les situations où le système éducatif manque de ressources pédagogiques. Selon François Gérard et Xavier Rogier (2009), on peut définir un

manuel scolaire comme un outil imprimé qui a été conçu de manière intentionnelle pour s'intégrer dans un processus d'apprentissage, dans le but d'améliorer son efficacité.

Dans le Dictionnaire actuel de l'éducation, de Jean Pierre ROBERT, nous pouvons lire aussi la définition suivante : *‘ Tout ouvrage imprimé, destiné à l'élève, auquel peuvent attacher certains documents audiovisuels et d'autres moyens pédagogiques, et traitant de l'ensemble on des éléments importants d'un programme d'études pour une ou plusieurs années d'études ’*⁶

Le manuel scolaire qui nous intéresse dans cette recherche s'intitule *Mon livre de français de 3 année moyenne* », il est élaboré par Melkhri Ayad et Hakima Cheki Daouadi toutes deux inspectrices de l'Education et de l'Enseignement Moyen, Saliha Hadji Acadia et Ourida Mouhoub Bentaha, toutes deux également professeurs de l'enseignement Moyen.

Ce manuel est édité par l'office National des Publications Scolaire (ONPS) en 2015-2016, il est composé de 191 pages en couleurs et parfaitement mises en page. Ce livre est destiné aux élèves inscrits en 3 année moyenne et à leurs enseignants de français.

Le manuel est divisé en trois projets essentiels, chacun abordant un type de discours spécifique. Le projet initial vise à

écrire des histoires pour le journal ou le blog de l'école, le projet suivant vise à encourager l'apprenant à rédiger un recueil de récits historiques sur l'histoire et le patrimoine de l'Algérie, tandis que le projet final vise à créer un cahier de souvenirs de classe et un recueil de biographies de personnages.

Chaque projet subdivise en séquences, le premier projet contient trois séquences, les deux autres projets continent deux séquences. Pour notre part, nous nous intéresserons présente au premier projet qui traite le fait divers.

1.4 L'exploitation du fait divers dans une classe de 3^{ème} année moyenne

L'utilisation de faits divers en classe est extrêmement motivante pour l'apprentissage des apprenants car elle suscite l'envie de développer leurs compétences linguistiques.

Parmi les supports pédagogiques, le fait divers est particulièrement efficace pour aider les apprenants à améliorer leurs compétences rédactionnelles et à développer leurs compétences narratives.

Le fait divers est un article de presse qui relate des évènements réels, et même il se passe presque devant nous dans la télévision, la rue, la maison.... Etc. tout cela pousse l'apprenant à chercher à comprendre le lexique qui a une relation avec l'article pour rédiger. Le vocabulaire de fait divers est facile parce que y a des mots qui se répète dans la société, et même on les utilise souvent dans la vie quotidienne par exemple : accident, blessé mort ambulances, voiture, crimeetc., et cela facilite à l'apprenant la rédaction. L'enseignement de fait divers permet un énorme d'avantage pour la compétence rédactionnelle parce que l'enseignement va expliquer plusieurs activités comme les emplois des temps verbaux, la voix passive, le discours direct et indirect le champ lexicale ...Etc. ces activités favorisent l'amélioration de la production écrite.

1.5 Le production écrite en 3ème AM

L'enseignement/apprentissage d'une langue étrangère consiste à assurer chez les apprenants la maîtrise du savoir-faire langagier dans les différentes situations de communication.

Cependant, la communication a une double dimension, elle n'est plus associée uniquement à la production orale, mais elle est également associée à la production écrite qui occupe une place primordiale dans les activités scolaire. En effet, la production écrite est envisagée comme une compétence quasi difficile à installer chez les apprenants, et qui a été toujours une source d'inquiétude pour les enseignants du FLE.

L'écrit joue un rôle très important dans nos jours, plus précisément dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE.

Il permet de la communication entre les personnes dans tous les domaines et leurs relations entre eux, celui qui ignore l'écriture ne peut pas accéder au savoir des faits passés et récents des générations.

1.5.1 La notion de l'écrit

L'écrit est constitué comme un système descriptif et représentatif du langage oral sous forme de signes visibles. À cet égard, confirme Jean Dubois que « l'écriture est une représentation de la langue parlée au moyen de signes graphiques »⁷, en rajoutant que c'est un « code de communication. »²

À ce propos, plusieurs définitions didactiques sont empruntées à l'écrit. Pour Jean Pierre Cuq et par opposition à l'oral, l'écrit est utilisé comme substantif, désigne à la fois : «*une manifestation particulière du langage caractérisé par l'inscription, sur un support d'une trace graphique matérialisant la langue et susceptible d'être lue* »¹, cela veut dire que l'acte

¹ Jean-Pierre Cuq, Dictionnaire de didactique du français langue étrangère et seconde, CLE international, Paris, 2003, p. 79.

d'écrire consiste non seulement à laisser une trace graphique conventionnelle destinée à durer, mais également à produire un sens.

En parlant du même procédé, Deschênes mentionne qu'écrire un texte, « *c'est tracer des lettres, des mots, des phrases, mais aussi est surtout c'est élaborer un message qui veut transmettre la pensée de l'auteur et informer correctement le récepteur* »⁹, en précisant que c'est un acte qui « *implique nécessairement tout un travail cognitif d'élaboration, de structuration de l'information qui est le résultat de l'interaction entre la situation d'interlocution et le scripteur.* »¹⁰

De ce fait, l'écrit est constitué comme le fait de transcrire le langage parlé de forme phonique, et les pensées cognitives sous forme de signes graphiques qui fonctionnent selon le code de la langue, et qui transmettent un message susceptible d'être lu et compris pour le(s) lecteur(s) afin d'assurer une communication réussie.

1.5.2 La production écrite

La production écrite est un acte signifiant qui porte sur la communication, et qui exige la mise en œuvre de certaines habilités jugées complexes pour l'apprenant.

La production écrite est une activité qui fait intervenir un groupe de compétences d'ordre cognitif comme la création des idées, et aussi d'ordre syntaxique comme l'agencement de mots sous forme de phrases et de paragraphes. La mise en place de ces deux compétences est indépendante, une difficulté à exécuter l'une d'elles peut compromettre tout le processus.

Selon S. Plane (1994 :44) : « *Une activité de résolution de problème au cours de laquelle le sujet est appelé à mobiliser ses connaissances à mémoriser l'organisation de sa production écrite et à prendre des décisions* ».

⁹Jules Deschênes, La compréhension et la production de texte, la presse de l'université du Québec, Montréal, 1998, p. 98. ¹⁰JULIARD J.-J. (2004) Le français correct pour les nuls, Ed. First grund, Coll. Pour les nuls culture générale, p. 273.

La définition de la production écrite dans l'approche communicative est : « *une activité mentale, complexe de constructions de connaissances et de sens* »¹

1.5.3 Les éléments de la production écrite

Avant de commencer à éditer ou à produire un texte, il est tout à fait important de prendre en considération quelques éléments de l'écriture qui nous aide à la fois de communiquer, de transmettre des idées, et des informations différentes, parmi ces éléments, nous pouvons citer :

1.5.3.1 Les idées

L'idée dans la production écrite doit être plus précises et très claire, l'auteur démontre une bonne connaissance pour présenter des nouvelles idées, ses idées toujours sont claires, et représentent le contenu d'un texte, autrement dit que les idées sont détaillées, pertinente et liées à l'idée principale en vue que le texte comporte des détails qui décrivent des images qui véhiculent et qui en touche le sens.

1.5.3.2 La structure de texte

Les activités peuvent se tenir l'enseignement par les différents formes (linéaire, répétitive en classe) d'une manière progressive en exploitent divers outils pour appuyer sur les idées, le développement du sujet de façon logique bien organisé en respectant les caractéristiques du genre de texte.

1.5.3.3 Le rythme et la fluidité

Elle permet à l'apprenant de lire les phrases plus faciles, aussi les textes qui contient une variété de type de phrase (déclaratives, interrogatives, exclamatives) elle renvoie directement à la structure et la longueur des phrases c'est-à-dire rédiger des phrases courtes ou longues.

1.5.3.4 Les conventions linguistiques

- L'apprenant doit être respecté les normes d'écritures
- L'orthographe

¹Cuq et Gruca ,2003, p180

- La construction des phrases
- L'utilisation de la ponctuation
- L'emploi des majuscules

1.5.3.5. Le contenu

La clarté et la pertinence sont deux éléments pivots, et des critères importants auxquels le contenu du texte doit répondre.

1.6 L'enseignement de la production écrite en 3^{ème} année moyenne

L'enseignement de la production écrite au cycle intermédiaire en Algérie met l'accent sur l'importance de l'écriture et de la lecture en tant que compétences communicatives essentielles.

L'écriture est considérée comme un authentique moyen de communication, offrant aux étudiants des ressources linguistiques pour s'exprimer efficacement. La pratique régulière de la production écrite est encouragée pour améliorer les compétences rédactionnelles et les capacités de communication des étudiants.

Après l'Indépendance de l'Algérie, l'enseignement de la production écrite au cycle moyen a connu une progression, des changements associés à la mise en œuvre de la réforme pour améliorer les apprenants dans le système éducatif algérien.

La production écrite occupe une place très importante dans le programme scolaire de 3^{ème} année moyenne, elle exprime un processus qui permet aux élèves la découverte de leurs difficultés dans la rédaction d'un texte. La production écrite est une activité présentée après l'activité de la compréhension de l'écrit.

Au cycle moyen la production écrite reste un travail demandé par l'enseignant pour produire des textes.

Pour toutes les activités en français, l'élève doit être capable de décrire les principaux outils de la langue.

Les apprenants de la 3ème année rédigent des productions écrites au rythme de neuf productions par année scolaire, plus neuf productions dans la séance de préparation de l'écrit, chaque séquence comprend une leçon de production écrite et une leçon de préparation de l'écrit (c'est ce qui est programmé par la progression de quatrième année).

Le programme de 3ème AM résume les compétences à maîtriser à l'écrit dans le cycle moyen

En résumé, l'enseignement de la production écrite au cycle moyen en Algérie a pour avantages de mettre l'accent sur l'acte d'écrire et l'acte de lire, de considérer l'écrit comme un moyen de communication authentique et une compétence communicative essentielle, et de fournir des ressources linguistiques et d'encourager la pratique régulière de la production écrite

1.7 L'apport du fait divers dans le développement de la compétence de la production écrite chez les élèves

Le développement de la compétence de la production écrite est la première préoccupation de tous les enseignants du FLE, et puisqu'elle est une compétence difficile à installer chez les apprenants, il vaut mieux varier les supports d'enseignement en visant ceux qui en capable de toucher l'intérêt des apprenants.

Dans ce sens, nous avons réfléchi au fait divers comme support pédagogique qui pourrait favoriser l'apprentissage de l'écrit en classe.

Étant donné que le fait divers traite des sujets réels touchants le contexte social, il a su capturer l'attention des lecteurs depuis son apparition. De plus le fait divers n'avait pas seulement séduit le lecteur ordinaire mais, < il avait également été une source d'inspiration pour plusieurs auteurs tels Victor Hugo pour Les Misérables, Alexandre Dumas pour Le Comte de Monte-Cristo, Stendhal pour le rouge et le noir, Balzac, Maupassant >>¹c'est pourquoi, il nous

¹ JULIARD J-J. (2004) Le français correct pour les nuls, Ed. First grund, Coll. Pour les nuls culture générale, p.156

semble comme étant un facteur efficace qui pourrait motiver les apprenants et les inciter à améliorer leurs productions écrites .

Le fait divers est un genre journalistique favorisant l'autonomie de l'apprenant à pratiquer la langue lorsqu'on <<guide se dernier à s'entraîner tout l'année à lire des journaux >>¹, c'est bien ce qui le contribue à maîtriser la langue, car l'écriture et la lecture comme les définit Moirand sont :

« Des activités qui ne s'opposent pas ; bien au contraire, elles s'enrichie l'une à l'autre et contribuent à développer chez l'apprenant des stratégies d'apprentissage complémentaire, indispensables à la mise en place d'une compétence de communication en langue étrangère. »²

Conformément à ce lien de complémentarité, le fait divers contribue aussi à l'apprentissage lexical, dont les sujets présentent une grande variété et leur étude en classe permet << d'enrichir le vocabulaire >>² des apprenants, ce qui influence positivement leurs styles rédactionnels et narratif en particulier, étant donné que c'est un texte de types narratif

Comme nous pouvons aussi exploiter le fait divers en tant que complément aux activités des leçons pour renforcer l'acquisition de certains points ou développer des compétences particulières, où il permet <<de réviser la structure du récit dans son sens le plus large >>³, et aussi de réviser « les temps

¹ Joumana Hedaywa et Safa Sourak, Le rôle des documents authentiques dans l'apprentissage du français langue étrangère, Tishreen University Journal for Research and Scientific Studies 3 Arts and Humanities, Series Vol. (35) No (2), 2013, p. 258. Disponible sur <http://s1p.studylibfr.com/store/data/001134737.pdf?K=AwAAXm3eCKdAACWMXt32P7ynVjNCgeuhtc5Efj0W>(consulté le : 05/06/2021) ² Havva Özçelebi, op. cit, p.161.

² JULIARD J-J. (2004) Le français correct pour les nuls, Ed. First grund, Coll. Pour lesnuls culture générale, p. 273.

³ CORNAIRE C. (1998). La compréhension orale, Coll. Didactique des languesétrangères, Paris, CLE International, p. 18.

verbaux, de travailler sur la progression thématique par l'intermédiaire des reprises nominale, etc. »¹

Selon l'analyse théorique, il a été observé que l'acquisition d'une langue étrangère et plus particulièrement l'acquisition de l'écrit en français langue étrangère accentuent des problèmes qui découlent d'erreurs de diverses origines. À présent, il reste à confirmer la question suivante :

Quelles sont les formes d'erreurs dans l'apprentissage de l'écrit en français langue étrangère? Comment les enseignants pourraient-ils les résoudre?

¹ HALINA, Grzmil-Tylutki, (2009), Le « Fait divers », un genre rédactionnel et métadiscursif, Université Jagellonne, Pologne n°6, pp. 45-58.

Chapitre2 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Chapitre2 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Après avoir terminé la première partie consacrée à l'étude théorique de notre mémoire, nous consacrons le deuxième chapitre à aborder son aspect pratique, dans le but d'apporter des éléments de réponse à propos de notre problématique de recherche.

cette partie sera donc en particulier consacrée à la description et à l'analyse de notre corpus, dont le but est de montrer et mesurer l'apport du fait divers dans le développement des compétences en production écrite de notre public expérimental.

1. Description ducorpus

Notre corpus se compose de 29 copies d'apprenants de 3^{ème} AM que nous avons analysées afin de vérifier l'utilisation du fait divers et son impact sur la rédaction d'une production écrite. Nous avons établi une grille comprenant quatre niveaux.

La méthode expérimentale est un instrument de recherche, sur lequel nous avons choisi de développer notre étude.

Étant donné que notre travail est lié à l'enseignement, nous avons choisi le CEM Benouda Benkadour comme lieu d'expérimentation. Durant l'année 2020, ce CEM a ouvert ses portes aux élèves et il accueille actuellement 665 élèves enseignés par 46 enseignants durant l'année scolaire 2023/2024.

2.2 Méthodologie de la recherche

2.2.1 Description de l'expérimentation

Nous présentons la démarche expérimentale afin de recueillir et de traiter des résultats obtenus par le biais d'une expérimentation menée sur le terrain. Nous commençons notre chapitre en décrivant le protocole de l'enquête. Nous tentons par la suite de présenter l'outil d'investigation mis en place afin de répondre à notre problématique de départ. Le dispositif de notre recherche sera les textes produits par les apprenants .

2.2.2 Le lieu d'étude

Cette enquête s'est déroulée dans une classe de troisième année moyenne au CEM « Benouda Benkadour » dans La wilaya de Saida . Après avoir eu l'accès à l'établissement, nous avons mené notre expérience de recherche avec une

Chapitre2 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

enseignante titulaire d'un Diplôme de Magister en langue française qui a une expérience de plus de 15ans dans le domaine de l'enseignement .

2.2.3 La période

Nous avons réalisé notre expérimentation pendant le premier trimestre de l'année 2023/2024

2.3 Présentation de l'échantillon

Les destinés de cette expérimentation sont des élèves de la 3ème année moyenne.

Le groupe que nous avons choisi regroupe 29 élèves :17élèves de sexe masculin et 12 de sexe féminin. Ils ont un niveau moyen , selon leur enseignante (suite à des évaluations formatives : contrôles continus et compositions trimestrielles).

Les classe	La durée	Activité	Nombre	Filles	Garçons
3 ^{-ème}	19/11/2023 13 :30 14 :00	Révision	29	12	17
3 ^{-ème}	<u>11/12/2023</u> <u>14 :30</u> 15 :30	Préparation de l'écrit	29	12	17
3 ^{-ème}	13/12/2023 15 :30 16 :30	Production écrite	28	12	16

L'enseignant prépare les élèves à la production écrite afin de les aider à rédiger un fait divers en suivant toute la structure de ce dernier.

Le tableau suivant illustre les détails de la séance de la préparation à l'écrit

Chapitre2 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

Date	13/12/2024
Classe	3ème AM1
Durée	1H
Séquence 06	Rédiger un fait divers et y insérer un témoignage
Activité	Préparation de l'écrit
Objectifs	Se positionner en tant que lecteur -lire et comprendre un fait divers -analyser et questionner un récit de fait divers -retrouver la structure d'un fait divers

2.4 L'objectif de l'expérimentation

Nous tentons à travers cette expérimentation d'avoir une position stricte concernant l'impact du fait divers sur le processus de production écrite chez les élèves afin de confirmer ou d'infirmer nos hypothèses.

2.5 Analyse des copies

Cette expérimentation s'est réalisée suite à quelques séances pédagogiques. Il s'agit d'une analyse de corpus d'apprenants dont le but est de vérifier les hypothèses émises.

Nous avons analysé les copies selon la grille EVA.

2.5.1 Sur le plan sémantique

Tous les élèves ont respecté le thème, je comprends de quoi s'agit-il soit 100% ont bien compris ce qu'est un fait divers. Ils ont cité les victimes, l'événement principal (accident, crime, découverte). Le moment de l'événement (date, heure). Le lieu de l'événement (ville, adresse précise). Les causes ou motifs possibles de l'événement. La manière dont l'événement s'est déroulé.

Chapitre2 : Analyse du corpus et interprétation des résultats

2.5.2 sur le plan grammaticale

Il y a quelques erreurs de signe grammaticales 58% par exemple le trait d'union comme centre-ville et l'apostrophe dans le mots d'Oran

2.5.3 les erreurs d'orthographe

La plupart des élèves 63% ont commis des erreurs d'orthographe au lieu d'écrire bande il a écrit : **londe** et heures devrait être heures et **bryoutrie** devrait être bijouterie

L'analyse des copies d'apprenants a mis la lumière sur des résultats négatifs. Effectivement, à l'aide de cette analyse qui visait la détermination des différents types de difficultés rencontrées par les apprenants dans la production écrite, nous avons constaté que ces dernières affectent l'ensemble des compétences rédactionnelles.

Cette analyse valide à son tour nos hypothèses de recherche étant donné que les apprenants n'ont pas de connaissances pratiques sur les stratégies d'écriture mises en œuvre pour gérer le processus rédactionnel. Toutefois, l'insuffisance des activités en compréhension a eu un impact négatif sur le déclenchement des activités en production écrite.

Dans cette partie pratique, nous avons entrepris l'analyse des textes produits par les apprenants de 3^{ème} AM afin de déceler le déficit et les insuffisances de leurs productions écrites à la suite de la concrétisation de Leur tâche. Nous avons mis en relatifs toutes les difficultés que les apprenants ont rencontrées lors de la rédaction. Dans cette analyse, nous avons aussi synthétisé quelques erreurs commises lors de la rédaction des textes dues à certaines connaissances erronées déjà acquises. Cela nous permet de confirmer nos hypothèses : c'est que le fait divers est une source de motivation qui implique les élèves dans une dynamique d'acquisition d'une compétence scripturale.

Conclusion

Conclusion

Au cours de notre étude, nous avons cherché à mettre en évidence un outil qui pourrait être utile et contribuer à améliorer les performances écrites des élèves de la 3ème année moyen, spécialisés en langues. Nous avons sélectionné cette approche.

En prenant en compte l'intérêt des élèves, en offrant un document de faits divers qui pourrait les encourager et les impliquer dans le processus d'écriture, car il aborde des sujets actuels de la vie quotidienne.

Pour cela, et pour y parvenir, nous avons utilisé la méthode expérimentale, où nous avons utilisé l'analyse des productions écrites des élèves comme corpus d'étude, pour évaluer l'effet du fait divers sur les sujets Les écrits des élèves.

Dans le premier chapitre, nous avons choisi d'utiliser le fait divers pour améliorer la production écrite. Nous avons tenté de présenter quelques concepts et éléments essentiels pour la réalisation du fait divers, et nous avons inclus des éléments essentiels, Focus sur la mise en scène et l'utilisation des faits divers en classe de 3ème année moyenne.

Nous avons essayé de définir les concepts essentiels, leurs places à travers quelques méthodologies, les éléments importants lors la rédaction, aussi, nous avons parlé de l'enseignement et l'objectif de la production écrite au cycle moyen.

Dans le deuxième chapitre " l'analyse et interprétation des résultats ", nous avons essayé de décrire notre cadre méthodologique puis nous sommes rendu dans un établissement pour réaliser notre étude qui s'est réalisée dans une classe de 3 AM au collège de Benouda Benkadour ,pour faire cette étude nous avons distribué la consigne d'écriture puis, nous avons analysé les copies d'apprenants. D'après ces copies, nous avons constaté que les élèves ont rédigé de manière efficace. Pour cela, et pour y parvenir, nous avons utilisé la méthode expérimentale, où nous avons demandé à l'enseignante de mettre les élèves en situation pratique et rédiger un fait divers. Ensuite, nous avons analysé les productions écrites des élèves pour évaluer l'effet du fait divers sur les productions écrites des élèves.

Conclusion

Il est possible de conclure que le fait divers constitue un moyen motivant et apporte une grande aide aux apprenants pour développer leurs compétences rédactionnelles, mais il demeure limité pour rédiger tous les types de textes. Dans cette étude, nous confirmons nos affirmations. Selon nos hypothèses, il est possible de conclure que le fait divers constitue un outil pédagogique qui favorise le développement et la motivation des apprenants dans leur capacité à rédiger.

En conclusion de cette étude axée sur l'amélioration de l'écriture chez les élèves grâce aux faits divers, et compte tenu des résultats obtenus, nous suggérons « Le journal de classe » comme activité qui pourrait favoriser l'acquisition d'une langue. Nous proposons également d'étudier la compétence rédactionnelle comme sujet d'étude pour d'autres recherches en didactique des langues.

Références
bibliographiques

Ouvrages :

1. CLAUDE GRUAZ, Renée HONVOLT, variation sur l'orthographe et les systèmes d'écriture, Paris, HONORECHAMPION, 2001
2. JULIARD J-J. Le français correct pour les nuls, Ed. First grund, Coll. Pour les nuls culture générale, 2004
3. D. GONIFIE et al, Français, Nathan, Paris, 1993
4. CORNAIRE C. La compréhension orale, Coll. Didactique des langues étrangères, Paris, CLE International, 1998
5. D. J. BROUCKER, Pratique de l'information et écritures journalistiques, Centre de formation Professionnelle, Paris, 1995
6. HALINA, Grzmił-Tylutki, Le « Fait divers », un genre rédactionnel et métadiscursif, Université Jagellonne, Pologne n°6, pp. 45-58.2009
7. VIENNEAU R. Apprentissage et enseignement :
8. Théories et pratiques, Montréal : Gaëtan Morin, 2005
9. Dictionnaires :
10. Larousse Le dictionnaire de français.
11. DUBOIS.J, Dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, LAROUSSE, (1994), p165
12. III. Text officiel:
13. Ministère de l'Éducation Nationale, Le manuel scolaire de
14. 3ème A.M., O.N.P.S., Algérie, 2011, p.31
15. IV. Thèses et Mémoires :
16. ABID Tanina. L'évaluation de la production écrite en classe de FLE, mémoire de Master, Université Abd El-Rahman, Disponible sur <https://fr.scribd.com/document/489788590/L-evaluationde-la-production-ecrite-en-classede-FLE-pdf> 2014/2015, Consulté le 29/04/2023.
17. Le fait divers, un auxiliaire pour travailler la production écrite. Université 8 Mai 1945 Guelma Faculté des Lettres et des Langues. Mémoire de master option didactique. Présenté par BOUKHNEF Doursaf 2021
18. « Le rôle du fait divers dans l'amélioration de la compétence scriptural Cas des apprenants de troisième année moyenne » Université Larbi Ben M'hidi

OumElBouaghi. Mémoire de master option didactique. Présenté par : Rahab Romeissa(2016)

19. « Le travail en groupe pour une meilleure maîtrise de la production écrite en classe de FLE. Cas des élèves de la 3^{ème} année moyenne », CEM Omar Ibn El khattab à In Salah. Université Ahmed Draya -Adrar. Mémoire de master option

Annexes

Enfin: Rapprochement britannique
par une bande de mal gâtés
- Le mardi matin vers 8 heures,
une bande de mal gâtés a été
traquée sur britannique au centre
ville de l'avenue Wilson une autre
à feu.

Mardi matin
vers 8 heures une
bande de mal gâtés
traquée une
britannique au
centre ville de l'avenue

britannique une
autre à feu
britannique de
vers - les lignes
estimes à
milliards de
milliards

Oran 8 a centre ville d oran
un bande des maffauteurs
braque un gjaure.

il mardi matin vers 8h a centre
ville d Oran un bande des

maffauteurs braque une bijoutrie

a utilise un arme a feu

- le bande vole des bijoux estimés

a 80 millions de centimes est

libéré le bijoutier -

a centre ville ! utilise un

d oran un

arme a feu ved SABER

bande de ' vole des bijoux

maffauteurs ' estimés 80

braque un millions de

bijoutrie - centimes

le mardi matin 8h

- a centre ville a été libéré

d oran un bande le bijoutrie

des maffauteurs

Oran : Braquage d'une bijouterie
par une bande de malfaiteurs.

Mardi matin vers 8 heures, une bande
de malfaiteurs a braqué une bijouterie
au centre ville d'Oran en utilisant une
arme à feu.

Une bijouterie a combrioleur ont utilisé
été braquée par une arme à feu et ont
une bande de volé des bijoux estimés
malfaiteurs mardi à 90 millions de centimes
matin au centre Le bijoutier a blessé
ville d'Oran. Les

Oran : braquage une
brigantie d'un bande de
malfaiteurs.

Mardi matin vers 8 heures,
une bande malfaiteurs a
braquage au centre ville d'Oran.

Mardi matin vers 8 heures
d'une bande de malfaiteurs
braquage une brigantie
au centre ville a utilisé une
b

blessé le
goutte
troules des
brigands
estimés à 20
millions de
centimes

X complète

Crain = traquage d'une
royauté d'une bande de
maquilleurs.

Mardi matin vers 8 heures,
une bande mal faite us traquage
au centre ville d'Oran

Mardi matin
vers 8 heures
d'une bande
de maquilleurs
traquage une
royauté

au centre
ville d'Oran
utilise une
arme de feu
blessé la grande

~~idée cop~~
Suite!!!

On dit que dans ces lieux, traquet de la capitale
ou centre ville.

- On dit aussi que dans ces lieux, un traquet de la capitale
de la capitale ou centre ville. On dit aussi que dans ces lieux.

On dit aussi que dans ces lieux, un traquet de la capitale
de la capitale ou centre ville. On dit aussi que dans ces lieux.
On dit aussi que dans ces lieux, un traquet de la capitale
de la capitale ou centre ville. On dit aussi que dans ces lieux.

~~Oran~~ ^{Oran} : à centre ville d'Oran un bande
des malfaiteurs.

le Mardi matin 08 heures ville d'Oran :
un bande de malfaiteurs une bijouterie
un arme à feu le bijoutier des bijoux
estimés à 80 millions de centimes.

le Mardi matin 08 heures ville d'Oran un
bande de malfaiteurs une bijouterie un
à feu le bijoutier
des bijoux
estimés à 80
millions de centimes
incomplete

production écrite

grand, l'incapacité d'une bijouterie au centre ville.

- Mardi matin vers 8 heures, un band de malfaiteurs, ~~à~~ laque une bijouterie au centre ville, ils ont utilisé une arme à feu.

- Mardi matin vers 8 heures un bijoutier a été laqué par une band de malfaiteurs au centre ville.

ils ont utilisé une arme à feu il a blessé le bijoutier. il a volé des bijoux estimés à 3 millions de centimes.

